

# ECHOS de la Fondation

Fondation Saint-Luc, fondation d'utilité publique



## Editorial

Pr Jacques Melin

### Du neuf en cette rentrée : nouvelle structure de direction aux Cliniques Saint-Luc

Renaud Mazy, à qui je souhaite la bienvenue parmi nous, prendra ses fonctions le 19 septembre. Il sera alors le premier administrateur délégué de Saint-Luc, bientôt rejoint par un directeur médical. Je rejoindrai pour ma part le Secteur de la Santé de l'UCL dans mes nouvelles fonctions de Vice-Recteur.

Ce n'est pas sans émotion que je quitte Saint-Luc dont je suis devenu Coordonnateur-général et Médecin-chef en 2001. Dix ans déjà, dix ans seulement : une décennie qui a vu notre hôpital se remettre de son entrée particulièrement mouvementée dans le millénaire. L'énorme déficit qui était le nôtre mettait sérieusement notre survie en péril !

Du rouge au vert (le daltonien que je suis ne s'y est pas perdu), Saint-Luc a retrouvé ses couleurs : c'est le résultat d'un travail intense mené par tous les acteurs. Un succès collectif dont je tire personnellement une grande fierté.

Cela fait également dix ans déjà que je suis membre du Conseil d'administration de la Fondation Saint-Luc et de son Conseil scientifique. Parmi les grandes satisfactions que j'en retire, je retiens celle de voir le nombre de projets de recherche soutenus augmenter de manière importante depuis 2006.

À Saint-Luc, nous ressentons votre soutien comme un réel encouragement.

En tant que Vice-Recteur, j'aurai la chance de pouvoir continuer à participer activement aux destinées de la Fondation Saint-Luc et me réjouis de pouvoir continuer à entretenir ces contacts très enrichissants et instructifs avec vous tous, chers Amis de la Fondation.

Le Secrétariat général continuera à travailler en étroite collaboration avec la Direction des Cliniques, lui permettant ainsi de vous tenir minutieusement informés des évolutions de l'hôpital, des projets en cours, des progrès réalisés ainsi que de la stratégie de l'hôpital universitaire de l'UCL à court et moyen terme.

Pour ma part, je participerai activement à la politique de la santé de notre université. Facultés, écoles, instituts et cliniques universitaires ont tout intérêt à entretenir des liens de proximité et des collaborations renforcées.

Ne partagent-ils pas, en fin de compte, les mêmes missions : la recherche, l'enseignement, et les services à la société ?

À bientôt, donc, chers Amis, et... merci pour votre soutien si généreusement fidèle !



Visite des jardins privés  
p.4-5

Professeur Jacques Melin  
Coordonnateur-général et Médecin-chef

## SOMMAIRE

Editorial	1
Actualité médicale : le Secteur des sciences de la santé de l'UCL	2
Zoom sur les travaux des anciens boursiers de la Fondation	2
La Fondation Saint-Luc et la Fondation Louvain rencontrent les notaires	3
Premier Salon du Testament	3
News des Cliniques	3
Événement : visite des jardins privés	4
Comment soutenir la Fondation ? Les avantages du legs en duo	6

«On vit de ce que l'on obtient.  
On construit sa vie  
sur ce que l'on donne.»

Winston Churchill



Excellence et Humanisme

## LE SECTEUR DES SCIENCES DE LA SANTÉ DE L'UCL

### Le Professeur Melin à l'UCL: un atout pour la Fondation



Le Pr Jacques Melin, nouveau chef d'orchestre du Secteur des sciences de la santé de l'UCL

*L'Université catholique de Louvain est organisée en trois secteurs : les sciences et technologies, les sciences de la santé et les sciences humaines. Chacune de ces trois branches gère des facultés (pour l'enseignement) et des instituts (pour la recherche). En tant qu'hôpital académique de l'UCL, les Cliniques Saint-Luc – et donc la Fondation – sont étroitement concernées par les options stratégiques définies par le Secteur des soins de santé de l'Université. Voici quelques mots d'explication à ce sujet avec le Pr Jacques Melin, nouveau Vice-Recteur du Secteur des sciences de la santé.*

L'UCL a récemment revu son organisation et son mode de fonctionnement. Désormais, l'enseignement est dispensé au sein des facultés et les chercheurs sont regroupés dans des instituts de recherche. Facultés et instituts sont attachés à l'un des trois grands secteurs de l'université : les sciences et technologies, les sciences de la santé et les sciences humaines.

Le Secteur des sciences de la santé - principalement basé sur le site de Woluwe-Saint-Lambert (Bruxelles) - comprend quatre facultés (médecine et médecine dentaire, pharmacie et sciences biomédicales, santé publique, sciences de la motricité) et cinq instituts de recherche (De Duve Institute, Louvain Drug Research Institute, Institut des neurosciences, Institut de recherche santé et société, Institut de recherche expérimentale et clinique) qui regroupent les chercheurs des Cliniques universitaires Saint-Luc et du CHU Mont-Godinne.

Avec près de 7000 étudiants et plus de 1000 membres du personnel, le Secteur des sciences de la santé joue donc un rôle important au sein de l'UCL.

#### NOUVELLE GOUVERNANCE : GÉRER MAIS PAS RÉGNER

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre, le Pr Jacques Melin est le nouveau Vice-Recteur du Secteur des sciences de la santé. Sa vision quant à la manière de gérer «son» secteur est très claire : «*Je veillerai à la cohérence des vues entre les facultés et les instituts de recherche. Je mettrai régulièrement les personnes responsables autour de la table et je vérifierai les grandes orientations avec les différents corps décisionnels. Concrètement, je vais élaborer une équipe de direction capable de développer une vision et une stratégie communes.*

Après dix années passées à la tête des Cliniques universitaires Saint-Luc, le Pr Melin est particulièrement sensible aux besoins du Secteur. «*Je serai la courroie de transmission avec Louvain-la-Neuve et veillerai au développement d'une politique de communication concertée et cohérente qui tienne compte de nos spécificités sectorielles et géographiques.*

Une tâche qui ne sera pas toujours aisée car l'UCL est actuellement confrontée à deux défis : l'accroissement important du nombre d'étudiants et la réduction du nombre d'années d'études de médecine (qui passent de sept à six ans). Les doyens des facultés organiseront l'adaptation des programmes d'études, mais Jacques Melin entend bien jouer l'arbitre si nécessaire, «*mais toujours dans le respect des responsabilités de chacun*», insiste-t-il.

#### PROMOUVOIR LA RECHERCHE

Lauréat d'un prix quinquennal FNRS (1996-2000), Jacques Melin fait de l'attractivité de la recherche une priorité absolue : «*Je veux sensibiliser les étudiants au métier de chercheur et les inciter à se lancer dans cette voie. Il faut par ailleurs valoriser l'excellence de la recherche, médicale entre autres, à l'UCL et faire connaître ses résultats.*

#### WOLUWE, UN SITE QUI VIT

Le site de Woluwe-Saint-Lambert à Bruxelles abrite les Cliniques Saint-Luc, la Faculté de médecine et médecine dentaire, mais aussi de nombreuses Hautes écoles. Il y règne donc une intense vie étudiante, sociale, culturelle et spirituelle qu'il faut valoriser. «*Le site mérite d'être dynamisé. Ici aussi, je respecterai les rôles et les responsabilités de chacun. Ma mission consistera à mettre les gens en contact et à stimuler l'initiative.*

#### LA POSITION DE LA FONDATION RENFORCÉE

Le Pr Jacques Melin connaît bien la Fondation Saint-Luc et ses besoins. Sa nouvelle position au sein de l'UCL ne pourra que renforcer la Fondation dans son rôle de porte d'entrée pour le soutien des projets concernant la santé. Il demeure un interlocuteur important tant pour le Secrétariat général que pour les mécènes de la Fondation. De même, il continuera à assumer un rôle primordial dans les organes décisionnels de la Fondation Saint-Luc.

Le mandat du Pr Jacques Melin s'annonce donc sous le jour de la concertation, de la cohérence et de la cohésion, trois concepts auxquels il a toujours été particulièrement attaché.

## CV express

Avant de devenir Vice-Recteur du Secteur des sciences de la santé, le Pr Jacques Melin, cardiologue encore en activité, a occupé pendant dix ans le poste de Coordinateur général et Médecin-chef des Cliniques universitaires Saint-Luc. Le Pr Melin fut lauréat d'un prix quinquennal FNRS (1996-2000). Il est membre des Conseils d'administration de la Fondation Saint-Luc, depuis 2000, des Cliniques universitaires Saint-Luc et de l'UCL.

## LE SECTEUR DES SCIENCES DE LA SANTÉ DE L'UCL

### Que sont-ils devenus?

## ZOOM SUR LES TRAVAUX DES ANCIENS BOURSIERS DE LA FONDATION

### Des résultats très concrets pour les patients

*Chaque année la Fondation Saint-Luc octroie des bourses aux professionnels de la santé. Comment utilisent-ils les fonds qui leur sont alloués ? Retour sur l'expérience de Philippe Delrez, Anne-Catherine Pouleur, Nicole Revencu, Dimitri Van der Linden et Christine Sempoux, boursiers en 2008 et 2009.*

#### EDUCATION POUR LA SANTÉ DU PATIENT CORONARIEN



##### Philippe DELREZ (boursier en 2008)

Infirmier au Service de pathologies cardiovasculaires intensives

##### Souvenez-vous...

En 2008, Philippe Delrez projetait de créer un «réseau» éducatif au sein du Département cardiovasculaire par, entre autres, la réalisation d'un site internet.

##### Et aujourd'hui ?

Au terme de trois années de travail, en plus de son activité au sein du Service de pathologies cardiovasculaires intensives de Saint-Luc, Philippe Delrez a pu créer le réseau «*Education cœur et vaisseaux*» consultable sur [www.educationcoeur.be](http://www.educationcoeur.be).

«*Informer et éduquer un patient atteint d'une maladie cardiovasculaire est important. Cela réduit l'incidence d'une récidive d'un syndrome coronarien aigu, limite les taux de mortalité et de morbidité, diminue la fréquence et la durée d'une ré-hospitalisation ainsi que le niveau d'anxiété et de stress du patient et des membres de sa famille. De plus, les sources d'information se multiplient sur la toile sans que la fiabilité des données ne soit toujours garantie.*

L'objectif de [www.educationcoeur.be](http://www.educationcoeur.be) est donc double :

- informer le patient cardiaque et/ou vasculaire en lui apportant, ainsi qu'à son entourage, une information claire et précise, afin de le préparer au mieux à sa prise en charge cardiologique ou à une intervention chirurgicale ;
- renforcer la collaboration entre le milieu hospitalier et extrahospitalier.

Grâce à sa partie réservée aux professionnels, [www.educationcoeur.be](http://www.educationcoeur.be) permettra à l'ensemble du personnel soignant de tenir le même discours éducatif auprès des patients, en milieu hospitalier ou en soins à domicile. De plus, les patients disposeront d'un site internet de référence pour compléter les informations reçues du professionnel de la santé afin d'optimiser au mieux leur future hospitalisation.

#### MIEUX COMPRENDRE L'INSUFFISANCE CARDIAQUE



##### Dr Anne-Catherine POULEUR (boursière en 2008)

Chef de clinique adjoint au Service de pathologie cardiovasculaire

##### Souvenez-vous...

En 2008, le Dr Anne-Catherine Pouleur annonçait : «*Je partirai au Brigham and Women's Hospital (Harvard Medical School) à Boston (USA), dans l'équipe de cardiologie. L'objectif de mon travail sera de découvrir les mécanismes sous-jacents à la progression et aux complications de l'insuffisance cardiaque à fonction systolique préservée : une pathologie mal connue à ce jour.*

##### Et aujourd'hui ?

Le Brigham and Women's Hospital de Boston est spécialisé dans la réalisation d'études cliniques randomisées incluant un très grand nombre de patients. Une expérience très intéressante pour le Dr Pouleur qui a ainsi eu accès à des bases de données très étendues.

«*J'ai travaillé sur l'insuffisance cardiaque systolique, et plus particulièrement sur la mort subite après un infarctus du myocarde avec altération de la fonction cardiaque. Lors de mon séjour à Boston, j'ai eu accès à une base de données du Brigham and Women's Hospital incluant 2800 patients décédés et dont un peu plus de 350 avaient été autopsiés. Tous ces patients avaient présenté un épisode d'infarctus et souffraient d'insuffisance cardiaque.*

Sur la base des résultats des autopsies, je me suis aperçue que la cause de la mort subite après un infarctus varie au cours du temps. Le pourcentage de mort subite dû à une rupture du myocarde ou à une récidive d'infarctus est le plus élevé au cours du premier mois après l'infarctus. Par contre, après trois mois, la mort subite est principalement due à des arythmies ventriculaires.

Cette constatation est très intéressante car elle répond à une question : est-il nécessaire d'implanter précocelement un défibrillateur chez tous les patients après un infarctus du myocarde ? La réponse est non puisque les résultats des autopsies montrent que la cause de la mort subite ne réside pas systématiquement dans les troubles du rythme cardiaque. Cela confirme également la justesse de la recommandation européenne qui préconise la pose d'un défibrillateur quarante jours après l'accident cardiaque, au moment où les troubles du rythme cardiaque se manifestent effectivement.»

Le Dr Pouleur a également mené un projet de recherche sur l'échographie cardiaque, et plus particulièrement sur l'opportunité pour les patients cardiaques de bénéficier ou non d'un nouveau type de pacemaker, le pacemaker de resynchronisation cardiaque.

Suite à ce séjour à Boston, Anne-Catherine Pouleur a réalisé plusieurs publications et a fait part de ses travaux lors de différents congrès.



## MIEUX CONNAÎTRE LES MALFORMATIONS CONGÉNITALES



**Dr Nicole REVENCU (boursière en 2008)**

Chef de clinique adjoint au Centre de génétique médicale - UCL

### Souvenez-vous...

Le Dr Nicole Revencu a séjourné pendant six mois au St Mary's Hospital for Women and Children de Manchester (Royaume-Uni) dans le département du Pr Dian Donnai. SON OBJECTIF: y mener une activité clinique en dysmorphologie (le diagnostic et l'étude des malformations congénitales) pour développer ensuite cette activité aux Cliniques universitaires Saint-Luc.

### Et aujourd'hui ?

Après avoir obtenu son diplôme de pédiatrie, le Dr Nicole Revencu a entamé une spécialisation en génétique dans le but de prendre en charge les enfants souffrant de retards mentaux et de malformations congénitales. «La génétique est un domaine passionnant en plein essor qui, contrairement aux idées reçues, trouve des applications très concrètes dans le diagnostic, la prise en charge des patients et le conseil génétique familial.»

La spécialisation en génétique n'étant pas encore reconnue en Belgique, le Dr Revencu a souhaité approfondir ses connaissances au contact des généticiens du St Mary's Hospital for Women and Children de Manchester, l'un des meilleurs centres de dysmorphologie actuellement. «Durant six mois, j'ai accompagné les généticiens en consultation afin d'en apprendre davantage sur la prise en charge des patients souffrant de maladies congénitales. Depuis mon retour, en avril 2010, je mets ces nouvelles compétences en pratique au quotidien lors de mes consultations avec les enfants souffrant de retards mentaux et/ou de malformations congénitales (environ 400 par an à Saint-Luc, ndlr).

Le Pr Donnai m'a également confié la responsabilité d'un enseignement dans le cadre du «Dysmorphology Course» dispensé chaque année à Manchester pour un public de généticiens et de médecins en cours de spécialisation. Ce cours concerne la génétique des pathologies vasculaires, thème de recherche de ma thèse de doctorat en cours au de Duve Institute (ICP) dans le laboratoire du Pr Mika Vakkula». L'expérience fut concluante: «Mes confrères anglais m'ont à nouveau sollicitée pour ce cours que je donnerai en novembre à Manchester». Une collaboration qui se manifeste par ailleurs par des travaux scientifiques dont certains sont en cours de publication.

«Cette expérience m'a également permis de nouer de nombreux contacts avec des médecins d'horizons divers. Depuis lors, nous nous consultons régulièrement et nous échangeons des informations face à des cas difficiles.»

## PRISE EN CHARGE DES MALADIES INFECTIEUSES CHEZ L'ENFANT : UN SECTEUR EN PLEIN DÉVELOPPEMENT À SAINT-LUC



**Dr Dimitri VAN DER LINDEN (boursier en 2009)**

Résident au Service de pédiatrie générale

### Souvenez-vous...

Grâce à la Fondation Saint-Luc, le Dr Dimitri Van der Linden est parti se former à Montréal (Canada) au CHU Sainte-Justine. Par ce séjour, le Dr Van der Linden poursuivait un double but: réaliser une spécialisation de deux ans en maladies infectieuses pédiatriques (un programme qui n'existe pas encore en Belgique) et poursuivre un projet de recherche sur la résistance virale chez des adolescents infectés par le virus d'immunodéficience humaine (VIH) au moment de leur transfert en clinique adulte. À son retour, le Dr Van der Linden souhaitait en effet servir de référent à Saint-Luc pour la prise en charge des enfants atteints d'infections communautaires ou nosocomiales dans les différents services de pédiatrie.

### Et aujourd'hui ?

Fort de son expérience québécoise, le Dr Dimitri Van der Linden dispose aujourd'hui des outils nécessaires pour aider à la prise en charge des pathologies infectieuses pédiatriques à Saint-Luc. «En tant que référent, j'assiste les médecins confrontés à des infections communautaires compliquées (méninrites, pneumonies, etc.) ou qui traitent des patients immunodéprimés (en hématologie, en transplantation d'organes solides ou aux soins intensifs notamment). Je travaille aussi étroitement avec le laboratoire de microbiologie en jouant un rôle d'interface afin d'améliorer la communication entre cliniciens et microbiologistes. Je collabore également avec les infectiologues adultes, les médecins hygiénistes pour la gestion des infections nosocomiales et avec le Dr David Tuerlinckx, infectiologue au CHU Mont-Godinne.»

À côté de ses activités cliniques, le Dr Van der Linden va développer une consultation externe en maladies infectieuses pédiatriques et participer à deux consultations existantes: la consultation des enfants infectés par le VIH (avec le Pr Bénédicte Brichard en hématologie pédiatrique) ainsi que la consultation des voyageurs (avec l'équipe du Pr Bernard Vandercam).

«L'infectiologie pédiatrique est une spécialité neuve à Saint-Luc et constitue une niche à développer au sein de l'institution, mais je constate déjà que les attentes et les besoins sont bel et bien présents. De plus en plus de médecins et de biologistes me contactent régulièrement et je rencontre au quotidien de nombreux petits patients. Il s'agit d'un vrai challenge ; je vais avancer étape par étape avec toujours un même objectif: optimiser la prise en charge des enfants souffrant de pathologies infectieuses.»

Sur le plan de la recherche clinique, le Dr Van der Linden a écrit un projet pour une étude multicentrique belgo-montréalaise en continuité avec les travaux réalisés à Montréal. Cette étude sera concentrée sur le devenir clinique et virologique des adolescents infectés par le VIH après leur transfert en clinique adulte.

## LA FONDATION SAINT-LUC ET LA FONDATION LOUVAIN RENCONTRENT LES NOTAIRES

## Les activités de la Fondation Saint-Luc

Le master complémentaire en notariat de l'UCL a fêté ses 125 ans cette année. À cette occasion, la Fondation Saint-Luc et la Fondation Louvain (UCL) se sont présentées auprès des notaires lors d'un événement organisé par la Fondation Louvain au Musée Hergé de Louvain-la-Neuve.

Le Pr Jacques Melin, dans le cadre de sa présentation de la Fondation Saint-Luc, a rappelé aux invités présents l'importance pour la Fondation Saint-Luc de percevoir davantage de legs et de dons. Cela lui permettrait en effet de soutenir encore plus activement l'excellence et l'humanisme au sein des Cliniques universitaires Saint-Luc.

Après les exposés, une visite guidée du Musée a permis à chacun de (re)découvrir l'œuvre d'Hergé. La journée s'est terminée par un cocktail.

## PERFECTIONNEMENT EN CANCÉROLOGIE DIGESTIVE ET PANCRÉATIQUE ET EN PATHOLOGIE HÉPATIQUE TUMORALE ET NON TUMORALE



**Dr Christine SEMPOUX (boursière en 2009)**

Chef de laboratoire au Service d'anatomie pathologique

### Souvenez-vous...

Christine Sempoux, anatomo-pathologiste, a séjourné trois mois au Memorial Sloan-Kettering Cancer Center de New York (USA), un hôpital quasi exclusivement dédié à la pathologie cancéreuse, pour s'y perfectionner dans le diagnostic des cancers digestifs et pancréatiques. Elle a ensuite passé six mois dans l'un des plus grands centres d'étude et de diagnostic de la pathologie hépatique, le Mount Sinaï Medical Center de New York, pour enrichir ses compétences dans la connaissance des lésions hépatiques tumorales et non tumorales.

### Et aujourd'hui ?

Ce séjour new-yorkais fut extraordinairement enrichissant à plus d'un titre pour le Dr Christine Sempoux.

«L'expérience m'a appris que dans mon métier de pathologiste, il est capital de voir énormément de lésions de natures différentes pour pouvoir établir des diagnostics précis au microscope. Les deux grands centres hospitaliers new-yorkais qui m'ont accueillie m'ont offert la possibilité d'étudier de nombreux cas intéressants et très variés dans un laps de temps assez court.

Dans le domaine des tumeurs digestives et pancréatiques, j'ai découvert au Memorial Sloan-Kettering Cancer Center l'intérêt de certains anticorps pour préciser un diagnostic, déterminer l'origine d'une tumeur métastasée dans le foie ou aider au choix du meilleur traitement pour le patient. Mon séjour au Mount Sinaï Medical Center m'a permis d'améliorer mes compétences diagnostiques en pathologie hépatique. Ici aussi, l'utilisation de certains anticorps dans l'analyse d'une biopsie permet de faire la différence entre un cancer débutant et un cancer avancé, de donner des éléments pronostics mais aussi de détecter parmi les tumeurs bénignes (adénomes) celles qui risquent d'évoluer en cancer. Dès mon retour à Saint-Luc, j'ai implanté les anticorps les plus utiles dans notre routine clinique.

Les deux laboratoires qui m'ont accueillie sont grands, très bien organisés et très bien équipés. J'y ai puisé quelques idées pour notre fonctionnement et l'encadrement de nos assistants en formation. De même, j'ai observé la manière d'enseigner l'anatomopathologie aux étudiants et j'en ai tiré quelques pistes pédagogiques que j'applique avec mes étudiants de la Faculté de médecine de l'UCL.

Enfin, j'ai découvert l'utilisation de la technologie de pathologie digitale, un appareil qui scanne les lames préparées pour le microscope et qui, au moyen d'un logiciel, les affiche sur un écran d'ordinateur. Cet outil extraordinaire permet de visualiser la lame en totalité à l'écran avec la même qualité qu'au microscope, mais aussi de l'envoyer par mail (et non plus par la poste ou en photo avec tous les risques de perte et d'imprécision que cela comporte), de la rendre disponible en direct sur le web pour en discuter à distance de manière interactive avec d'autres confrères ou avec des étudiants et d'effectuer des mesures très précises. Cet équipement coûte cher (environ 250 000 €) et notre laboratoire est à la recherche de budgets pour pouvoir l'acquérir.»

Dernier élément, et non des moindres, le Dr Sempoux a noué des contacts avec un grand nombre de confrères réputés, élaboré un réseau professionnel étendu et intégré des sociétés savantes internationales.

«Très régulièrement, nous nous contactons pour échanger nos expériences, analyser des cas rares ou demander un avis éclairé sur un diagnostic difficile.»

Le patient est donc le grand gagnant de cette magnifique expérience, mais pas seulement. «Je mets mes compétences acquises aussi au service des chercheurs de notre Université qui travaillent sur la pathologie hépatique ou pancréatique et qui me sollicitent régulièrement pour des collaborations passionnantes.»

**Si vous souhaitez recevoir cette brochure trimestrielle sous format électronique, merci de nous le signaler par e-mail ([fondation-saintluc@uclouvain.be](mailto:fondation-saintluc@uclouvain.be)).**

Cette démarche nous permettra de réduire nos frais d'envoi.



## NEWS des cliniques

## UN CAPITAINE D'INDUSTRIE À LA TÊTE DE SAINT-LUC

Les conseils d'administration de Saint-Luc et de l'UCL ont nommé Renaud Mazy au titre d'administrateur délégué des Cliniques universitaires Saint-Luc. M. Mazy sera le premier occupant de cette nouvelle fonction qui concrétise la mise en place prévue d'une nouvelle structure de direction dans l'hôpital à l'échéance du mandat du Pr Jacques Melin, Coordonnateur-général et Médecin-chef. La nomination d'un Directeur médical, qui complète la nouvelle structure de direction, interviendra d'ici l'automne.

L'arrivée de Renaud Mazy concrétise la mise en place d'une nouvelle structure de direction au sein des Cliniques Saint-Luc, désormais dirigées par un administrateur délégué et un directeur médical, comme les autres hôpitaux académiques du pays. Le comité de direction continuera à jouer un rôle actif car il représente tous les métiers jusqu'au sommet de l'institution.

### BIO EXPRESS

Renaud Mazy est né en 1969. Après avoir obtenu son diplôme d'ingénieur civil à l'Université de Liège en 1994, il débute sa carrière en tant que chercheur au Centre Wallon des Biotechnologies Industrielles. Il est ensuite engagé chez Air Liquide en tant qu'Ingénieur de production. En 2001, il rejoint le comité de direction de Baxter à Lessines, après un passage de deux ans chez Owens Corning (production de fibre de verre). En 2005, il est nommé directeur général. Au cours de sa carrière, il a pu compléter son cursus entre autres par diverses formations (management, communication, audit qualité, relations sociales, Lean-6 sigma). Il est également reconnu comme interlocuteur par les pouvoirs publics : il siège entre autres à l'Union Wallonne des Entreprises et contribue à la mise en place de programmes de formation en alternance avec les ministres Marcourt et Simonet. À 42 ans, Renaud Mazy et son épouse, médecin généraliste, ont trois enfants.



## LA WII™ DU CHIRURGIEN

Le Département de chirurgie dispose d'un nouvel outil pédagogique hors pair, le simulateur Simbionix Lap Mentor. Grâce à lui, les MACCS (médecins assistants cliniciens candidats spécialistes) ont la possibilité de s'entraîner virtuellement avant d'opérer. Résultat: des gestes plus précis, moins d'erreurs et un temps opératoire diminué.

À l'instar des simulateurs utilisés pour les futurs pilotes d'avion, le Simbionix permet de s'entraîner à la réalisation des gestes qui seront accomplis sur le patient. Il s'adresse surtout aux MACCS du Département de chirurgie et est exclusivement employé pour la chirurgie laparoscopique.

## Evénement

### VISITE DES JARDINS PRIVÉS

#### Des écrins et des perles

*Cette année, la Fondation Saint-Luc organisait, à l'occasion de ses 25 ans, la dixième édition de la Visite des Jardins privés à Bruxelles et alentours.*

Parmi les différents événements que la Fondation organise afin de favoriser la récolte de fonds - mais aussi afin d'assurer sa visibilité - figure la traditionnelle visite des jardins privés.

Depuis 1993, tous les deux ans, la Fondation Saint-Luc permet à de nombreux participants de visiter des jardins exceptionnels et différents: des écrins de verdure dans la ville, de vastes jardins à la campagne ou encore des jardins Péchère, structurés, végétaux...

Pour l'édition 2011, douze propriétaires de jardins ont ouvert leurs portes et accueilli 892 participants avec enthousiasme :

Monsieur et Madame Charles Beauduin à Uccle  
Comte et Comtesse Olivier de Beaufort à Auderghem  
Monsieur et Madame Pierre Degand à Uccle  
Monsieur et Madame Jacques Descamps à Uccle  
Monsieur et Madame Philippe Le Jeune à Vilvoorde  
Madame Marion Midy à Uccle  
Monsieur et Madame André Querten à Woluwe-Saint-Pierre  
Madame Ernest de Selliers de Moranville à Sterrebeek  
Monsieur et Madame Yves Robert à Genappe  
Vicomte et Vicomtesse Adolphe de Spoelberch à Londerzeel  
Monsieur et Madame Bernard Steyaert à Overijse  
Monsieur et Madame Verhaeghe de Naeyer et leurs enfants à Bousval

La Fondation a pu coordonner cet événement grâce à la participation de très nombreux bénévoles (cinquante-six) et de son comité organisateur, de Madame Denis Favart, de la Comtesse Francqui, de Madame Hervé Vandenkerckhove et de la Comtesse Tanguy de Villegas de Saint-Pierre Jette.

Géraldine de Meester (assistante) et Tessa Schmidburg (Secrétariat général de la Fondation) ont particulièrement apprécié organiser cet événement avec toutes ces personnes et leur sont très reconnaissantes pour l'énorme travail fourni avec tant d'enthousiasme et de professionnalisme.

#### DÉJEUNER SUR L'HERBE

Plus de 450 personnes ont pique-niqué avec les délicieux paniers du traiteur Dill d'Ycov. Madame Ernest de Selliers de Moranville a ouvert les portes de son Château de Sterrebeek pour accueillir ce déjeuner décontracté mais raffiné.

Plus de dix bénévoles ont apporté leur aide afin d'accueillir les invités dans des conditions optimales. Un chaleureux remerciement à ceux-ci!

#### LE COCKTAIL DE CLÔTURE : UN MOMENT TOUT À FAIT EXCEPTIONNEL

Monsieur et Madame Verhaeghe de Naeyer et leurs enfants ont gracieusement ouvert les portes de leur Château de Bousval pour accueillir le cocktail de clôture. Ce moment cordial a permis à plus de 500 participants de se retrouver pour échanger les impressions de la journée.

Outre le cocktail, Monsieur et Madame Verhaeghe de Naeyer et leurs enfants ainsi que la Banque Degroof ont proposé, dans le parc du Château, une exposition-vente d'œuvres d'art.

À cette occasion, vous avez été nombreux à soutenir la Fondation Saint-Luc et plus particulièrement le projet innovant porté par celle-ci: l'acquisition d'un appareillage de cytaphérèse très performant, qui permet d'optimiser le rendement en cellules souches tout en augmentant le confort et la sécurité des enfants atteints de cancer et leucémie (en partenariat avec l'asbl Les Enfants de Salus Sanguinis, lire en encadré). Au nom du Président et des membres du Conseil d'administration de la Fondation Saint-Luc, mais aussi des petits patients pris en charge aux Cliniques, nous souhaitons vous remercier pour votre générosité!

Lors de ce cocktail, plus de vingt Chefs de Services et de Départements des Cliniques universitaires Saint-Luc ainsi que du personnel soignant ont accepté de servir aux échoppes du traiteur Jean-Michel Loriers. C'était une occasion, une fois de plus, pour la Fondation Saint-Luc de mettre en contact ses mécènes et les bénéficiaires de ces soutiens, de jeter des ponts entre le monde de la recherche et les personnes qui souhaitent la soutenir.

Inutile de préciser à quel point la soirée fut sympathique et animée. Nos médecins ont été particulièrement efficaces et nos mécènes enchantés de se voir ainsi servis !

#### DES RÉSULTATS ENCOURAGEANTS

Nous sommes particulièrement heureux de vous informer du résultat financier de cette journée : 95 000 € de bénéfice net.

Grâce à vous, généreux mécènes, 75 000 € (TVAC) ont été affectés au projet de l'asbl *Les Enfants de Salus Sanguinis* pour l'acquisition d'un appareillage de cytaphérèse pour le Service d'hématologie et oncologie pédiatrique aux Cliniques.

MERCI !

*The kiss of the sun for pardon  
The song of the birds for mirth  
One is nearer God's heart in a garden  
Than any where else on earth*

Poème anglais sur un banc du jardin du Comte et de la Comtesse Olivier de Beaufort.



#### Merci !

Cher bénévole, cher sponsor et cher sympathisant de la Fondation Saint-Luc, sans qui ce fabuleux résultat n'aurait pu être obtenu : un chaleureux MERCI ! La Fondation Saint-Luc tient à exprimer sa plus vive reconnaissance à tous les propriétaires, sans qui cette journée n'eut pas été possible, mais également : à Monsieur Christophe Heraly, imprimerie Jac Offset, pour sa fidèle contribution, à Madame Ernest de Selliers de Moranville pour l'accueil du déjeuner pique-nique, à Monsieur et Madame Edouard Verhaeghe de Naeyer et leurs enfants pour leur généreux accueil et le cocktail de clôture, à la Banque Degroof pour son généreux soutien, aux nombreux bénévoles pour leur aide précieuse, aux sociétés Marsh S.A. et Van Breda pour leur couverture assurance de notre journée, à Madame Cédric Alexandre pour la broderie sur les tabliers que portaient nos bénévoles, à Monsieur et Madame Ferdinand Jolly pour les fraises du Verger Micolombe à Ixelles, à Monsieur Nicolas Falisse, Comptoir des Vins, pour le bar à vin et champagne, à Monsieur Yves Cousin, traiteur Dill d'Ycov pour ses excellents paniers, à la Comtesse Werner de Borchgrave d'Altena pour le dessin du topiaire utilisé depuis tant d'années sur la brochure des descriptifs de jardins, ainsi qu'à Monsieur Charley Case pour l'illustration de l'invitation.

Au nom de tous les membres des Cliniques universitaires Saint-Luc, qui vont pouvoir continuer à donner le meilleur d'eux-mêmes grâce à votre impulsion, nous vous réaffirmons notre plus vive reconnaissance.



#### La cytaphérèse : plus confortable et moins risquée pour les enfants

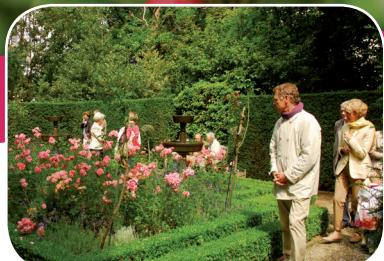
Pr Christiane Vermeylen

Les enfants souffrant de pathologies malignes ont parfois besoin d'une greffe de cellules souches hématopoïétiques (un type de cellule à l'origine de toutes les lignées de cellules sanguines). Pour se les procurer, les médecins ont recours à trois techniques : le prélèvement de moelle (sous anesthésie générale), le don de sang de cordon ou le prélèvement de cellules souches périphériques par cytaphérèse.

La cytaphérèse consiste à « raccorder » l'enfant à une machine pour lui pomper du sang (dans une veine jugulaire du cou via un gros cathéter rigide placé sous anesthésie générale) et le passer dans une centrifugeuse afin de séparer les cellules souches du reste de matériel sanguin (qui lui est rendu à la fin de la procédure). Les cellules souches ainsi récoltées seront ensuite greffées à l'enfant.

Avec l'équipement dont disposent actuellement les Cliniques Saint-Luc, ce processus est très long (cinq à six heures) et le volume de sang prélevé est très important (ce qui est risqué pour l'enfant). « Grâce à la Fondation Saint-Luc et à l'asbl Les Enfants de Salus Sanguinis, le Service d'hématologie et d'oncologie pédiatrique dispose des fonds nécessaires à l'achat d'un tout nouvel appareil de cytaphérèse, annonce le Pr Christiane Vermeylen, Chef du Service. Cette machine est ultra performante, elle raccourcit drastiquement la durée pendant laquelle l'enfant est raccordé à la machine et nécessite le prélèvement d'un plus petit volume de sang. Nous sommes très reconnaissants aux généreux mécènes qui ont ainsi offert un bien-être inestimable à ces enfants qui n'ont pas eu beaucoup de chance dans la vie. »

Si vous souhaitez soutenir à nouveau le Service d'hématologie et d'oncologie pédiatrique, merci de verser vos dons sur le compte de la Fondation Saint-Luc (191-036771-10) avec, en communication, « Don - hémato-onco pédiatrique ».



## Témoignage



Chers amis des jardins,

Je voudrais vous faire partager toute la joie que j'ai éprouvée à ouvrir notre jardin à plus de 500 personnes, dans le cadre des visites organisées par la Fondation Saint-Luc. Il me fallut tout d'abord rassurer mon mari quant à la juste place des « mauvaises herbes » et remplacer ses adjectifs « *rikiki, désordonné et négligé* » par les miens : « *simple, naturel et vivant* ».

Grâce au joli plan du jardin dessiné par un jeune ami graphiste, les visiteurs ont pu découvrir les trésors de biodiversité cachés dans ce coin de paradis auquel j'appartiens. J'ai eu le plaisir de leur faire découvrir les concepts de permaculture, biodynamie, respect du Vivant, coopération, partages, lâcher-prise, renoncement à dompter la nature... Ils ont balayé leurs idées toutes faites sur les bassins écologiques qui ne fonctionnent pas, les toilettes sèches qui sentent mauvais, l'inutilité des orties et le potager qui rend esclave et casse le dos...

Bon nombre d'entre eux se sont intéressés de près au compostage, aux livres qui m'ont inspirés et aux écrits de Pierre Rabhi (agriculteur, philosophe et essayiste français) ; j'ai senti chez eux une vraie ouverture, un autre regard sur le jardin, sur la nature, sa sagesse et les liens que nous pouvons tisser avec elle. Tout naturellement, je leur ai parlé de notre asbl Terre & Conscience ([www.terreetconscience.org](http://www.terreetconscience.org)) et je pressens que plusieurs personnes ont été touchées, surtout les femmes, et qu'elles viendront peut-être à nos ateliers et conférences.

Cette journée fut pour moi extraordinairement riche, quoiqu'épuisante ; en effet je n'avais jamais parlé à autant de personnes avec une telle assurance, justesse et franchise. Pendant huit heures d'affilée, j'ai partagé ce que je sens être essentiel dans nos rapports avec la Terre, sur l'urgence d'un lien respectueux et pacifié avec la Nature, et j'ai senti une vraie écoute. Quel bonheur de semer des graines et de les voir germer... Quelle joie aussi d'avoir pu soutenir la Fondation Saint-Luc !

Merci !

Muriel Emsens et Bernard Steyaert

**SAVE  
THE DATE !**

Rendez-vous le 23 juin 2013 pour la prochaine visite de jardins privés !

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à contacter : Géraldine de Meester au 02 764 13 96 ou Tessa Schmidburg au 02 764 15 23.

## La permaculture et la biodynamie : vos jardins vont les adorer !

**LA PERMACULTURE** est une manière de voir et d'agir qui relie les humains et leur environnement en un tout cohérent et coopérant.

Ce concept est intéressant pour les jardiniers en herbe puisqu'il insiste sur le fait que la qualité ne vient pas de la quantité d'énergie fossile, musculaire ou financière dépensée, mais d'une bonne conception, d'un bon aménagement.

En effet, grâce à l'adéquation aux besoins réels, grâce aux synergies avec la nature dans toute sa diversité, il est possible de créer ou recréer un écosystème équilibré et favorable dans la durée à l'ensemble de ses habitants.

**LA BIODYNAMIE** est un système de production agricole qui s'attache tout particulièrement au fonctionnement biologique des sols et des végétaux et cherche avant tout l'amélioration de la qualité des produits.

Cette méthode, grâce à des décoctions et macérations végétales et animales, stimule la vitalité, encourage la croissance des végétaux et limite le développement des parasites. Elle respecte les principes de base de l'agriculture biologique et travaille avec les rythmes lunaires et planétaires.

## Un cadeau... inattendu !

Vous êtes invité(e) à un mariage et souhaitez offrir un cadeau original ? Pourquoi ne pas offrir une entrée à la Visite des jardins privés organisée par la Fondation ? C'est l'excellente et originale idée qu'ont eue Etienne et Chantal Gerard. « Nous arrivons à l'âge où les enfants de nos amis commencent à se marier et nous sommes donc très régulièrement invités à des mariages, explique Chantal Gerard.

En visitant les magnifiques jardins proposés par la Fondation Saint-Luc en juin dernier, nous avons eu l'idée d'en faire profiter notre entourage en offrant des entrées pour les prochaines visites de jardins en guise de cadeau de mariage. Nous aimons l'idée d'offrir l'opportunité de découvrir de magnifiques espaces de verdure et de déguster un savoureux pique-nique... au profit d'une noble cause. »

Si vous aussi souhaitez soutenir la Fondation, voici une idée de cadeau original à offrir en toute occasion !

La Fondation Saint-Luc remercie chaleureusement Etienne et Chantal Gerard pour leur généreuse initiative au profit de la Fondation Saint-Luc.



## Comment soutenir la Fondation?

# Les avantages du legs en duo

**Vous aimeriez soutenir la Fondation Saint-Luc dans ses différents projets...  
Avez-vous pensé au legs en duo?**

## Pourquoi choisir la Fondation Saint-Luc?

La Fondation est une institution qui s'inscrit dans la durée. Gage de pérennité et de sérieux, la Fondation soumet annuellement ses comptes à l'examen d'un bureau de Réviseurs indépendants qui veille au respect de l'affectation des legs.

## Que puis-je léguer à la Fondation?

Dans le respect de vos héritiers réservataires (enfants ou parents), vous pouvez décider de léguer à la Fondation tout (legs universel) ou partie (legs à titre universel ou particulier) de votre patrimoine. Il peut s'agir de biens immobiliers, mobiliers, d'une somme d'argent ou encore de valeurs mobilières (obligations ou actions), ...

## La Fondation paye-t-elle des droits de succession?

Bien sûr, mais l'Administration fiscale accorde des tarifs réduits aux Fondations d'utilité publique. Ces droits de succession sont réduits et fixes (6,6% à Bruxelles, 7% en Wallonie et 8,8% en Flandre). Ils ne varient pas en fonction du montant du legs. Grâce à cette faible taxation, la déperdition du legs est minime: la majorité de votre legs sert votre projet!

## Qu'est-ce que le legs en duo?

Le legs en duo est une technique de planification successorale qui permet d'assurer à vos héritiers une part d'héritage plus importante, tout en faisant preuve de générosité envers une institution qui a votre confiance et en réduisant fortement la charge fiscale de votre succession. En pratique, cette technique du legs en duo consiste à répartir votre succession entre vos héritiers et une institution comme la Fondation Saint-Luc, fondation d'utilité publique, «fondation maison» des Cliniques universitaires Saint-Luc. Le mécénat devient alors une magnifique alternative à la surcharge fiscale à laquelle certaines successions peuvent vite être soumises.

Le legs peut porter sur l'universalité de votre succession ou sur un ou plusieurs éléments de celle-ci. L'on parle alors tantôt de legs universel, tantôt de legs particulier.

## En pratique, comment faire un legs en duo?

Comme un legs classique, il doit être prévu par testament. Vous y léguer une partie de vos biens à une ou plusieurs personnes et vous léguer la partie restante à la Fondation Saint-Luc. Il est impératif de prévoir expressément que la Fondation Saint-Luc aura, à sa charge, le paiement de l'entièreté des droits de succession (au taux des droits dus par chacun).

Nous vous conseillons de consulter votre notaire afin qu'il vous assiste dans la rédaction de votre testament:

- le testament olographe est entièrement rédigé, daté et signé de votre main.
- le testament authentique est rédigé par votre notaire, sous votre dictée.

## Et si je me pose encore des questions?

Vous êtes bien décidé à soutenir la Fondation mais hésitez sur la voie à suivre. Pour vous aider à mieux nous connaître, nous tenons à votre disposition une brochure reprenant les grandes lignes d'actions de notre Fondation. Les Echos de la Fondation vous permettent aussi de vous arrêter sur les projets en cours.

**N'hésitez pas à contacter le Secrétariat général de la Fondation Saint-Luc:**

Tessa Schmidburg au 02 764 15 23 ou [fondation-saintluc@uclouvain.be](mailto:fondation-saintluc@uclouvain.be)

## Agenda

# Premier salon du Testament

**« Même si vous n'êtes plus là, votre influence perdure, plus que vous ne l'imaginez »**

Dans quelques semaines, se tiendra le premier Salon du Testament belge organisé par *Testament.be*. La Fondation Saint-Luc, membre de *Testament.be*, sera présente à cet événement qui aura lieu à Namur le mardi 25 octobre 2011. La législation qui traite des successions n'est pas aisée. L'objet du Salon du Testament est d'informer le grand public sur les différents aspects du droit successoral belge. Les visiteurs pourront assister à des conférences et rencontrer les notaires et conseillers présents.

# "Avec moi, soutenez la Fondation Saint-Luc"

Corinne Boulanger (RTBF)



**Pour tout don, un seul numéro de compte :  
191-0367771-10**

Déductibilité fiscale à partir de 40 €

[www.fondationsaintluc.be](http://www.fondationsaintluc.be) - T. 02 764 15 23

Merci à Corinne Boulanger, Marraine bénévole de la Fondation Saint-Luc et à Eléa, docteur en herbe.



## LA MISSION DE LA FONDATION

La Fondation Saint-Luc, fondation d'utilité publique, promeut et finance le développement de la recherche clinique de très haut niveau et l'investissement d'équipements et de technologies de pointe.

Amplifier et pérenniser le niveau d'excellence et d'humanisme aux Cliniques universitaires Saint-Luc grâce au mécénat, c'est le but que la Fondation Saint-Luc s'est assignée. Elle contribue ainsi activement à l'amélioration des soins apportés aux patients et à rendre à l'hospitalisation un visage encore plus humain.

La Fondation Saint-Luc a également pour objectif de permettre à des médecins spécialistes et des professionnels de la santé de Saint-Luc, de compléter leur formation à l'étranger.

De même, elle octroie des mandats à des cliniciens pour qu'ils puissent se consacrer à des projets de recherche pendant un, deux ou trois ans. Ceux-ci, ainsi que les grands projets multidisciplinaires de recherche clinique coordonnés par différents spécialistes, constituent un des socles de l'activité universitaire des Cliniques Saint-Luc qui ont pour mission de soigner, mais aussi d'innover et d'enseigner.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION SAINT-LUC

Président du Conseil d'administration  
Regnier HAEGELSTEEN

### Membres

Jacques BERGHMANS  
Philippe BIOUL  
Philippe DEHASPE  
Bruno DELVAUX  
Pierre GIANELLO (Président du Conseil scientifique)  
Jacques MELIN  
Baudouin MEUNIER  
Philippe NOIRHOMME (Président du Bureau exécutif)  
Dominique OPFERGELT  
Patrick PARMENTIER  
Michel PETERBROECK  
Brigitte UELENS de SCHOOTEN  
Pierre VAN DEN EYNDE  
Birky de VILLEGAS de SAINT-PIERRE JETTE  
Luc WILLAME  
S.A.S. le Prince Philipp-Erasme de LIECHTENSTEIN (Président honoraire)

## PERSONNES DE CONTACT :

Tessa Schmidburg  
Secrétaire général  
Tél: 00 32 2 764 15 23  
[tessa.schmidburg@uclouvain.be](mailto:tessa.schmidburg@uclouvain.be)

Géraldine de Meester  
Assistante  
Tél: 00 32 2 764 13 96  
[geraldine.demeester@uclouvain.be](mailto:geraldine.demeester@uclouvain.be)

Fondation Saint-Luc  
Fondation d'utilité publique  
Avenue Hippocrate 10/1590  
1200 Bruxelles

[www.fondationsaintluc.be](http://www.fondationsaintluc.be)

**Les dons de 40 € et plus sont déductibles fiscalement.**

**Du fond du cœur, un GRAND MERCI !**



Les Echos de la Fondation  
est une publication  
du Service de communication

Validation: Pr J. Melin, Pr Ph. Noirhomme  
Réalisation/Rédaction: Géraldine Fontaine, Anne Mauclet  
Photographies: © CAV - Hugues Depasse / DR  
Graphisme et mise en page: CAV - Rudy Lechantre / Julie Wathieu  
Éditeur responsable: Tessa Schmidburg

